



Qantara

قنطرة للاستشارات

انسباير للمحاماة والاستشارات القانونية وشؤون الأجانب



LEGAL & PROJECT CONSULTANCY

بوابتكم القانونية بين مصر والعالم

Your Legal Gateway between Egypt & the World

خدمات قانونية واستشارية وإدارة مشاريع ومطالبات متكاملة للمصريين الذين لديهم قضايا خارج مصر، وللأجانب والخليجيين والسفارات داخل مصر — عبر شبكة مكاتب وشركاء في الإمارات والكويت وروسيا والسعودية وتركيا وسوريا.

المحتويات

03	رسالة ترحيبية · Welcome Message
04	من نحن · About Us
05	شبكةنا الدولية · Our International Network
06	لمن نقدم خدماتنا · Who We Serve
07	لماذا تختارنا · Why Choose Us
08	المنازعات وتنفيذ الأحكام والتحكيم · Disputes & Arbitration
09	تأسيس الشركات والاستثمار الأجنبي · Company Formation
10	العقود التجارية والوكالات · Commercial Contracts

11	العقارات والاستثمار العقاري · Real Estate & Property
12	العمل والإقامة والتأشيرات · Labor, Residency & Visas
13	الأحوال الشخصية والتركات · Family & Inheritance
14	التوثيق والتصديق والخدمات القنصلية · Notarization & Consular
15	الملكية الفكرية والأمن السيبراني · IP & Cybersecurity
16	المقاولات والعقود وإدارة المطالبات · Construction, Contracts & Claims
17	B.Q.T. Approach & Contact · تواصل معنا · B.Q.T. منهجية

رسالة ترحيبية

A Word of Welcome

ENGLISH

Welcome to **Qantara** — the Cairo office for legal & project consultancy — established to serve as a legal bridge connecting Egypt with the markets that matter to our clients across the Gulf, Russia, Türkiye and Syria.

We act for the Egyptian facing a matter or investment abroad, for the foreign and Gulf national living or investing inside Egypt, and for the diplomatic missions safeguarding their communities and companies. Every engagement follows our **B.Q.T.** philosophy — within Budget, guaranteed Quality, and on Time.

Our mission is to turn the complexity of borders and jurisdictions into a clear, reassuring path — and to build lasting relationships founded on trust, precision and foresight.

العربية

مكتب القاهرة للاستشارات القانونية وإدارة — (**Qantara**) يسرّنا أن نرحّب بكم في **قنطرة** المشاريع، الذي أنشئ ليكون جسراً قانونياً يربط مصر والأسواق التي يهتم بها عملاؤنا في الخليج وروسيا وتركيا وسوريا.

نخدم المصري الذي تشغله قضية أو استثمار خارج بلده، والأجنبي والخليجي الذي يعمل أو يستثمر داخل مصر، والبعثات الدبلوماسية التي ترعى مصالح جالياتها وشركاتها. ونعمل وفق فلسفة **B.Q.T.** ضمن الميزانية، وبجودة مضمونة، وفي الوقت المحدد —

رسالتنا أن نحوّل تعقيد الحدود والاختصاصات القضائية إلى مسار واضح يطمئن إليه العميل، وأن نبني علاقات طويلة الأمد قائمة على الثقة والدقة والرؤية

من نحن

Who We Are

Founded in **2018** in Dubai, UAE, our group expanded with head offices in **Kuwait and Moscow** and a network of offices and partners across Saudi Arabia, Türkiye and Syria — uniting legal consultancy with project, contract and construction-claims management under one roof.

In Egypt the group operates as **Qantara** — your legal gateway between Egypt and the world, where a locally-admitted team meets the strength of an international network, so cross-border matters are handled from both ends: inside Egypt and abroad.

تأسست مجموعتنا عام **2018** في دبي بدولة الإمارات، وتوسّعت بمقارٍ رئيسية في **الكويت وموسكو** وشبكة مكاتب وشركاء في السعودية وتركيا وسوريا — جامعةً بين الاستشارات القانونية وإدارة المشاريع والعقود والمطالبات الإنشائية تحت مظلة واحدة.

لتكون بوابتكم القانونية بين مصر **(Qantara)** وتعمل المجموعة في مصر تحت اسم **قنطرة** والعالم — نقطة التقاء خبرة الفريق المحلي المقيّد أمام الجهات المصرية بقوة الشبكة الدولية، فتُدار القضايا العابرة للحدود من طرفيها.

1,389

قضية مُنجزّة

CASES

+5

لغات عمل

LANGUAGES

7

دول ضمن الشبكة

COUNTRIES

2018

سنة التأسيس — دبي

ESTABLISHED · DUBAI

شبكة الدولية

One Group, Seven Countries

بمقارها الرئيسية في **دبي والكويت وموسكو**، تدير المجموعة شبكة من المكاتب والشركاء تتيح متابعة قضايا العملاء ومصالحهم في كل موقع — وتجعل مكتب القاهرة قادرًا على خدمة عملائه محليًا ودوليًا في آن واحد.

EGYPT القاهرة Cairo — Qantara بوابة مصر · هذا المكتب	RUSSIA · HQ موسكو Moscow مكتب رئيسي	KUWAIT · HQ الكويت Kuwait مكتب رئيسي	UAE · HQ دبي Dubai المقر التأسيسي · 2018
+ توسّع مستمر Growing شركاء في مراكز جديدة	SYRIA سوريا Syria شراكة	TURKEY تركيا Türkiye مكتب / شراكة · إسطنبول	KSA السعودية Saudi Arabia مكتب / شراكة

لمن نقدم خدماتنا

Three Audiences, One Bridge

03

السفارات والبعثات

Embassies & Missions

دعم قانوني للبعثات الدبلوماسية لخدمة جالياتها وشركاتها في مصر:
توثيق وتصديق، رعاية رعايا، عقود، ومنازعات

Legal support for diplomatic missions serving their nationals and companies in Egypt: notarization, consular matters, contracts and disputes.

02

أجانب وخليجيون داخل مصر

Foreigners & Gulf Nationals in Egypt

مستثمرون وشركات وأفراد من الخليج والخارج يعملون أو يمتلكون أو يتقاضون داخل مصر — تأسيس، عقود، عقارات، إقامات، ومنازعات

Gulf and international investors, companies and individuals operating, owning or litigating within Egypt — formation, contracts, property, residency and disputes.

01

مصريون بقضايا خارج مصر

Egyptians with Matters Abroad

أفراد وشركات مصرية لديهم نزاعات أو استثمارات أو عقود أو مستحقات في الخليج وروسيا وتركيا وسوريا — نتابعها لهم من مصر عبر مكاتبنا وشركائنا هناك

Individuals & companies with disputes, investments, contracts or dues in the Gulf, Russia, Türkiye and Syria — managed from Egypt through our offices and partners.

We speak our clients' languages: Arabic, English, Russian & Turkish. نتحدث لغة عملائنا — العربية والإنجليزية والروسية والتركية — لنضمن وضوح التواصل مهما اختلفت الجنسية أو الاختصاص القضائي

لماذا تختارنا

Our Advantages

◆ تعدّد اللغات

التعامل بالعربية والإنجليزية والروسية والتركية يضمن دقة الفهم وسلامة الترجمة القانونية.

Arabic, English, Russian & Turkish — accurate legal communication.

◆ B.Q.T. فلسفة

أتعاب واضحة ضمن الميزانية، جودة مهنية مضمونة، والتزام صارم بالمواعيد والفول

Clear budgeting, guaranteed quality, strict adherence to deadlines.

◆ حلول مخصّصة

استراتيجية تُبنى على وقائع كل ملف واختصاصه القضائي — لا قوالب جاهزة

Strategy built on each matter's facts and jurisdiction — never templates.

◆ حضور عابر للحدود

فريق واحد يتابع قضيتك في مصر وفي بلد الخصم أو الاستثمار، دون الحاجة لتنسيق مكاتب متفرقة

A single team acting in Egypt and in the counterpart jurisdiction.

◆ خبرة تنفيذ الأحكام الأجنبية

دراية بإجراءات الاعتراف بالأحكام وأحكام التحكيم وتنفيذها بين مصر ودول الشبكة

Recognition & enforcement of foreign judgments and arbitral awards.

◆ سرّية وحكمة

تعامل حذر مع البيانات الشخصية والمستندات الحساسة وفق أعلى معايير السّرية

Discreet handling of sensitive data and documents.

المنازعات وتنفيذ الأحكام والتحكيم

Cross-Border Disputes, Enforcement & Arbitration

SCOPE

We act in disputes with a foreign element from both ends, and handle recognition and enforcement of foreign judgments and arbitral awards.

Civil & commercial litigation — before Egyptian courts, coordinated with counsel abroad.

Domestic & international arbitration — case management and drafting of arbitration clauses.

Enforcement of foreign judgments — recognition & execution across the network.

Cross-border debt recovery — collecting dues in the Gulf, Russia, Türkiye & Syria.

Settlement & mediation — faster, cost-efficient, relationship-preserving outcomes.

نطاق العمل

نمثل عملاءنا في النزاعات ذات العنصر الأجنبي من طرفيها، ونتولى إجراءات الاعتراف بالأحكام وأحكام التحكيم الأجنبية وتنفيذها

♦ **التقاضي المدني والتجاري** — تمثيل أمام المحاكم المصرية والتنسيق مع محامي الطرف الآخر في الخارج

♦ **التحكيم المحلي والدولي** — إدارة القضايا أمام المراكز والغرف التحكيمية وصياغة شروط التحكيم

♦ **تنفيذ الأحكام الأجنبية** — الاعتراف بالأحكام وأحكام التحكيم وتنفيذها بين مصر ودول الشبكة

♦ **تحصيل الديون عبر الحدود** — استرداد المستحقات في الخليج وروسيا وتركيا وسوريا

♦ **التسوية والوساطة** — حلول أسرع وأقل تكلفة تحفظ العلاقات التجارية

تأسيس الشركات والاستثمار الأجنبي

Company Formation & Foreign Investment

SCOPE

We guide investors in setting up in Egypt or across the network, selecting the right vehicle for ownership, liability and tax.

Setup in Egypt — companies, branches & establishments for foreign and Gulf investors.

Investment in the Gulf & abroad — entities in the UAE, Kuwait, KSA & Türkiye via our network.

Free & economic zones — mainland vs. free-zone trade-offs and ownership caps.

Governance & compliance — UBO, AML and tax registration.

Restructuring & M&A — mergers, acquisitions, liquidation and turnaround.

نطاق العمل

نرافق المستثمر في تأسيس نشاطه داخل مصر أو في دول الشبكة، ونختار الشكل القانوني الأنسب من حيث الملكية والمسؤولية والضريبة.

التأسيس في مصر — شركات ومنشآت وفروع للأجانب والخليجيين، والموافقات القطاعية ◆

الاستثمار في الخليج والخارج — تأسيس الكيانات في الإمارات والكويت والسعودية وتركيا عبر شبكتنا ◆

المناطق الحرة والاقتصادية — الموازنة بين البر الرئيسي والمناطق الحرة ونسب الملكية ◆

الحوكمة والامتثال — المستفيد الحقيقي ومكافحة غسل الأموال والتسجيل الضريبي ◆

إعادة الهيكلة والاستحواذ — الاندماج والاستحواذ والتصفية وال طول للشركات المتعثرة ◆

العقود التجارية والوكالات والتوزيع

Commercial Contracts, Agencies & Distribution

SCOPE

We draft and review cross-border contracts — fixing governing law, jurisdiction or seat of arbitration, and protecting the client's position.

Supply, distribution & commercial agency — between Egypt and the network.

Franchise, licensing, services & consultancy — balanced, enforceable drafting.

Shareholder & investment agreements — incorporation and JV terms.

Risk review — tiered risk table, fallback clauses and negotiation points.

Governing law & execution — language priority, notices, e-signature.

نطاق العمل

نصيح ونراجع العقود عبر الحدود مع تحديد القانون الواجب التطبيق والاختصاص القضائي أو مقر التحكيم، وحماية مركز العميل

◆ **عقود التوريد والتوزيع والوكالة التجارية** — بين مصر ودول الشبكة

◆ **الامتياز والترخيص والخدمات والاستشارات** — صياغة متوازنة قابلة للتنفيذ

◆ **عقود الشراكة والاستثمار** — اتفاقيات التأسيس والمساهمين

◆ **مراجعة المخاطر** — جدول مخاطر متدرج وبنود بديلة ونقاط تفاوض

◆ **القانون الحاكم والتنفيذ** — أولوية اللغة، الإخطارات، التوقيع الإلكتروني

العقارات والاستثمار العقاري

Real Estate & Property

نطاق العمل

SCOPE

We simplify property transactions for foreigners and Gulf nationals in Egypt, and for Egyptians owning abroad — ensuring compliance and protecting title.

Foreign ownership in Egypt — eligibility, registration and title deeds.

Sale, purchase & leasing — support for all property types and title checks.

Egyptians' assets abroad — managing, protecting and disposing across the network.

Development & investment projects — partnerships, acquisitions, sale-leaseback.

Landlord-tenant disputes — settlement and litigation.

نيسط المعاملات العقارية للأجانب والخليجيين داخل مصر وللمصريين المالكين في الخارج، مع ضمان الامتثال وحماية الملكية

◆ **تملك الأجانب في مصر** — شروط التملك وإجراءات التسجيل والشهر العقاري

◆ **البيع والشراء والإيجار** — دعم قانوني لكافة أنواع العقارات والتحقق من الملكية

◆ **أصول المصريين بالخارج** — إدارة وحماية والتصرف في العقارات في دول الشبكة

◆ **مشاريع التطوير والاستثمار** — الشراكات والاستحواذ وإعادة التأجير

◆ **منازعات الملاك والمستأجرين** — التسوية والتفاوض

العمل والإقامة والتأشيرات

Labor, Residency & Visas

SCOPE

We help companies and individuals comply with labor and residency rules in Egypt and across the network, and resolve employment disputes.

Employment contracts & HR policies — compliant drafting and review.

Residency, visas & work permits — for expatriates, investors and families.

Labor disputes — wrongful dismissal, dues and end-of-service.

Localization & compliance — national-hire quotas across the Gulf.

Employee data protection — privacy policies and compliance.

نطاق العمل

نساعد الشركات والأفراد على الامتثال لأنظمة العمل والإقامة في مصر ودول الشبكة، وتسوية المنازعات العمالية

◆ **عقود العمل وسياسات الموارد البشرية** — صياغة ومراجعة تمتثل للتشريعات

◆ **الإقامات والتأشيرات وتصاريح العمل** — للوافدين والمستثمرين وعائلاتهم

◆ **المنازعات العمالية** — الفصل التعسفي والمستحقات وإنهاء الخدمة

◆ **التوطين والامتثال** — نسب التوظيف المحلي في دول الخليج

◆ **حماية بيانات الموظفين** — سياسات الخصوصية والامتثال

الأحوال الشخصية والتركات عبر الحدود

Cross-Border Family & Inheritance

SCOPE

Sensitive, precise support in family and succession matters with an international dimension — accounting for applicable law, nationality and religion.

Marriage, divorce, custody & support — between Egypt and countries of residence.

Recognition of family judgments — attesting and enforcing foreign rulings.

Estates & inheritance — cross-border estate administration and distribution.

Wills & drafting — planning asset transfer across jurisdictions.

Asset-division disputes — fair settlement of shared property.

نطاق العمل

نقدّم دعماً حساساً ودقيقاً في مسائل الأسرة والتركات ذات البعد الدولي، مع مراعاة القانون الواجب التطبيق والجنسية والديانة

♦ **الزواج والطلاق والحضانة والنفقة** — بين مصر ودول الإقامة

♦ **الاعتراف بالأحكام الأسرية** — توثيق وتنفيذ الأحكام الأجنبية

♦ **التركات والموارث** — إدارة التركات عبر الحدود وتوزيع الأصول

♦ **الوصايا وصياغتها** — تخطيط انتقال الأصول بين الولايات القضائية

♦ **منازعات تقسيم الأموال** — تسوية عادلة للأصول المشتركة

التوثيق والتصديق والخدمات القنصلية

Notarization, Attestation & Consular Services

SCOPE · EMBASSY DESK

A dedicated desk for diplomatic missions, their nationals and companies in Egypt — easing the movement of documents between countries.

Notarization & attestation — contracts, powers of attorney, declarations, deeds.

Consular legalization & apostille — preparing documents for international use.

Cross-border powers of attorney — drafting and notarizing for individuals & firms.

Community affairs — legal support for missions' nationals in Egypt.

Certified legal translation — Arabic, English, Russian & Turkish.

نطاق العمل · مكتب السفارات

مكتب مخصص لخدمة البعثات الدبلوماسية ورعاياها وشركاتها في مصر، وتسهيل تنقل المستندات بين الدول

♦ **التوثيق والتصديق** — العقود والوكالات والإقرارات والمحزرات الرسمية

♦ **التصديقات القنصلية والأبوستيل** — تجهيز المستندات للاستخدام الدولي

♦ **الوكالات عبر الحدود** — إعداد وتوثيق التوكيلات للأفراد والشركات

♦ **رعاية شؤون الجاليات** — دعم قانوني لرعايا البعثات في مصر

♦ **الترجمة القانونية المعتمدة** — بالعربية والإنجليزية والروسية والتركية

الملكية الفكرية والأمن السيبراني

Intellectual Property & Cybersecurity

SCOPE

We protect our clients' intangible assets and safeguard their data — enforcing rights and defending cybercrime matters in Egypt and abroad.

Trademarks & copyright — registration and protection in Egypt and abroad.

Patents & designs — safeguarding innovations and industrial designs.

IP enforcement — combating infringement and taking legal action.

Fraud, hacking & identity theft — protection against digital threats.

Data protection & cybercrime — compliance and defense before the courts.

نطاق العمل

نحمي أصول عملائنا غير الملموسة ونصون بياناتهم، ونتولى إنفاذ الحقوق والدفاع في الجرائم الإلكترونية داخل مصر ودولياً

العلامات التجارية وحقوق النشر — التسجيل والحماية في مصر ودولياً ♦

براءات الاختراع والتصاميم — حماية الابتكارات والتصميمات الصناعية ♦

إنفاذ حقوق الملكية الفكرية — مكافحة التعدي واتخاذ الإجراءات القانونية ♦

الاحتيال والاختراق وسرقة الهوية — الحماية من التهديدات الرقمية ♦

حماية البيانات والجرائم الإلكترونية — الامتثال والدفاع أمام القضاء ♦

المقاولات والعقود وإدارة المطالبات الإنشائية

Construction, Contracts & Claims

SCOPE

With over 35 years' experience in construction law and arbitration, we support projects from pre-contract to handover, and prepare and defend claims.

Project management & construction consultancy — planning, cost & quality control.

Construction contracts & standard forms (FIDIC) — drafting, review & negotiation.

Engineering expert reports — technical reports for authorities, courts & arbitration.

Variation & additional-works claims — preparing and documenting cost & time claims.

Extension-of-Time (EOT) requests — delay analysis and entitlement.

Construction dispute resolution — amicable settlement, arbitration & mediation.

نطاق العمل

بخبرة تتجاوز 35 عاماً في عقود الإنشاء والتحكيم، نرافق مشاريع المقاولات من مرحلة ما قبل التعاقد حتى التسليم، ونُجَدِّ المطالبات ونُدافع عنها.

♦ **إدارة المشاريع والاستشارات الإنشائية** — التخطيط والرقابة على التكلفة والجودة

♦ **الإعداد والمراجعة والتفاوض — (FIDIC) عقود المقاولات ونماذجها القياسية**

♦ **تقارير الخبرة الهندسية** — تقارير فنية للدعم أمام الجهات والمحاكم والتحكيم

♦ **المطالبات بالأعمال الإضافية والتغييرية** — إعداد مطالبات الكلفة والوقت وتوثيقها

♦ **تحليل التأخير وإثبات الاستحقاق — (EOT) طلبات تمديد مدة المشروع**

♦ **تسوية النزاعات الإنشائية** — التسوية الودية والتحكيم والوساطة

تواصل معنا · B.Q.T. منهجية

T

في الوقت المحدد

TIMING

الالتزام الصارم بالهول والمواعيد الإجرائية

Q

جودة مضمونة

QUALITY

عمل مهني دقيق يخضع للمراجعة والتحقق

B

ضمن الميزانية

BUDGET

أتعاب شفافة ومحددة مسبقاً بلا مفاجآت



امسح للتواصل معنا · qantaralaw.com

دعنا نتولّى تعقيد الحدود نيابةً عنك — **تواصل معنا اليوم** لمناقشة قضيتك بسريّة تامة

Let us carry the complexity of borders for you — reach out today, in full confidence.

الشبكة الدولية · NETWORK

مقار رئيسية: دبي · الكويت · موسكو

مكاتب وشركاء: السعودية · تركيا · سوريا

Dubai HQ +971 55 8884606 · Kuwait +965 41095888

CAIRO OFFICE · مكتب القاهرة

مدينة نصر — ١٣ شارع عباس العقاد، الطابق ١٣، مكتب ١٣١
Nasr City, Cairo

www.bqtlx.com

info@bqtlx.com

0020 155 719 1834